

????????? ??? ?????? ??????????

DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER

??? 22?? ???????????? 2005 (1)

??????? C-498/03

Kingscrest Associates Ltd

Montecello Ltd

????

Commissioners of Customs & Excise

(?????? ??? VAT & Duties Tribunal ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? – ?????????? – ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????? – ?????????? ?????????????????? ?? “????????????? ??????????” – ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? – ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??»

1. ?? ?? ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? «????????????? ?????????????? ?????????????», ??? ?????????????????? ?? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) (2), ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? (3).

2. ?????????? ??? VAT & Duties Tribunal (?????????????? ??????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??????) ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????????????????? ??? ??? «partnership» (??????????????) ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????. ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????? 104, ?????????????? 3, ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????

I – ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ? ??????????

3. ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ? ??? ?????? ??????????. ??? ?????? 13, ? ?? ?????

????? ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??
?????????? ?? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ??????? ?????????????? (????? A, ??????????? 1), ?????????????????? ?? ??????:

«[...]

?) ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ??????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? (4), ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?
?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????
?????????????.

?) ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ??????????????.

[...]»

4. ? ??????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????????????????? ??????????
?????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????:

– «?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????,
??? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????,

– ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ??
????????? ?? ?? ??????, ??? ?????? ?? ??, ??? ?????? ??????? ?????????, ?????? ? ??????
????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????,

– ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?
?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?, ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????
????? ?? ?? ?????????????????? ??????,

– ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????».

II – ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????
???????

12. ? Kingscrest ????????? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? VAT & Duties Tribunal,

?????????????? ??? ? ????????? ??? ??? ??? ??? ??????????????? ??? ????????? ?????????
??? ?????? 13, A, ?????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????? ?????????· ?????? ??????????,
?? ?? ??? ????????????? ????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????;

«1) ????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????? ??? ?????? “?????????????
????????????? ??????????” ??? ?????????????? ??? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??,
? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
?????????;

2) ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????????, ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? Kingscrest Residential
Care Homes;

3) ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ??????
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????
????????? ??? Care Standards Act 2000 (? ??? Registered Homes Act 1984 ? ??? Children Act
1989), ????? ? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????»

IV – ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????

13. ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ? Kingscrest ??? ? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? 20 ??? ?????????????? ?? ??? ??????????????,
??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? 27?? ??????????????
2005, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????.

V – ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????

A – ?????????????????????? ??????????????????: ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? (7)

14. ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????
???’ ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????????
??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????
????????????? ??? ??????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ???
????????? ??????????????

15. ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????
????????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? «????????????? ??????????????» ?????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

16. ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? (8) ??? ???
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ???

????????? ????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?????? ??????????,
????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????? (9).

? – ?? ?????????? ??????????. ??????????, ?? «????????? ?????????» (????? ??????)

17. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???' ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????. ?? ?????? ?????? ?????? ??
?? ? ????????? «????????????? ?????????????? ??????????», ?? ?????????????? ?? ?????? 13, ?,
????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
??? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ??????

18. ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????, ??? ?????????????? ???
????????? ?? ?? 12?? ?????? 2001 ?? ?? 25?? ?????? 2004 ?? ?? ?????????? CSC
Financial Services ?? Cimber Air (10), ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ?? ?? ?????????? ??.

19. ?????????? ??? ?? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? 2, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
??????, ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ?????? ? ??????????
(11), ?? ?? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? (12).

20. ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????
????????? ?????, ??, ?? ?? ?? ??, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????
???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ??
????????????? ?? ? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ??????

21. ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ????? 13 ?? ?????
????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ?????
????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????
????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????????????? ?????????? ? ??????????????????
????????? Temco Europe (????? 16) (13).

22. ??? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? 13 ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??, ??' ?????? ?? ?????, ?????????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
?????????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??, ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????
????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????.
????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? «????????? ?????????» ?????????? ??????????????
?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????
?? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? (14), ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????

????????? ????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????? ?????????? ???, ?????, ??
????????????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????. ?????????, ? ??????????
?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????, ?????? ??? ??
????????????????????? ??????? ??? ?????? (19). ?? ?? ??????, ???? ?????????????? ? ?????????? ???
?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ???
?????????????? «?????????????? ?????????????», ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ??????
?? ??????. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????????? ?????????.

30. H ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ??? ??????????????????. ?????????? ?? ??
?????? ??????????????, ???? ?????????????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
?????????????, ?? ?????????????? ??????, ???? ??? ?????????? ??? ??? ??? (20). ?????????? ?? ??
????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ??,
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? 1 ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ??????, ?
????????????????? 2 ??? ?? ?????? ??????.

31. ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????. ?????????????, ????
??? ?????????? Bulthuis-Griffioen (21), ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????
????????????, ?????????????? ???, ??' ?????? ??? ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????????????????? ?????????????, ? ?????????? Gregg (22) ?????????? ??? ?????? ??????? ?????
??? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????· ?? ?? ??????, ? ?????????? ?????????????? ???
????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?
«????????????????????? ?????? ??????????????????» ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????
??? ?????????????????????? ?????? (23). ?????????, ? ?????????? Hoffmann (24) ??????? ???, ??? ?????????
??? ??????? 13, ?, ??? ?????? ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ???
?????????????, ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ??? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????
??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? (????? 38 in fine), ?????? ? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??????????????
?????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????.

32. ?? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????????????????? ?????? ??????? ???
????????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 1, ??? ??????
?????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??
«????????????????? ?????????????? ?????????????», ??? ??????????, ???' ??????, ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ? Kingscrest.

? – ? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????
?? «????????????????? ?????????????????? ??????????????» (?????? ??????????)

33. ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??
?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????. ? ?????????????
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????: ? ?????? ?????????????? ???

??? ?????????? Kügler (25) ??? ? ???????? ??? ??? ?????????? Dornier (26). ??? ??????????
???? ?????????? ?????? ?? ???????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?? ??????????????
?????????· ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ????? ?? ?
????????????? ??? ?????? ???????? ?? ??? Care Standards Act 2000 (??? ??? ?????????? ????????
?? ??? Registered Homes Act 1984 ??? ??? Children Act 1989) ?????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????????????? ??????????. ??? ??? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
?????????????????.

34. ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????????? ??????, ??? ???? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??????, ??? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? (????? 56 ???
????????????? Kügler), ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????,
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????
?????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???
?? ?????? ?????????? (????????? 58 ??? ?????????????? Kügler ??? 72 ??? ?????????????? Dornier).

35. ??????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????, ??? ???? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????, ???
??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????.

36. ???' ??????, ?????????????? ? ?????????? ???, ????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ????
????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ??????
?? ?????? ??? ???? ??????????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
?????. ?????????, ?????????, ??? ????? «?????», ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????:
?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????
????????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? (27), ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ??????????????????.

37. ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????? ?
????????????? ??? ?????? 13, ? , ??? ?????? ?????????? : ? ?????????????? 1 ?????????????? ?? ?????? ?????
?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????, ?? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??
????? ?????? ?????????????????? ?? «????????????????? ?????????????», ??? ?????? ?????????????? 2, ?????????? ??,
????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????, ????
????????? ?????????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ????
????????????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ???
????????.

38. ?????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?? «????????????????? ?????????????», ??? ???? ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ????
????????????????? ? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ??????????????????
?????????????????????, ?????, ?? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ????
????????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????, ??? ??? ?? ?????????????????? ?

???????? ?? ?????? ??????. ??? ?????????, ?? ????? ??? ????????? ?? ?????????? ????? ??
????? ?? ?????????????????, ??? ?? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? (28).

39. ??' ????? ?? ?????????, ??? ????????? ????? ??? Care Standards Act 2000, ?? ?????
????????, ??? ?? ?????????????? ?? National Care Standards Commission, ?? ????????? ??
«????????????? ??????????» ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?
????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ??, ????
????????????????? ??? ?????????? Kügler ??? Dornier (???????? 57 ??? 74, ??????????????), ?
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????.

VI – ????????

40. ??????? ?? ??????? ????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? VAT & Duties Tribunal ?? ????

«1) ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? “????????????? ?????????????? ??????????” (“charitable”
????? ??????), ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 13, A, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ???
????? ????????? 77/388/??? ?? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ????????? – ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???, ?????????????? ?
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????
????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??
????????????????? ??????????????.

2) ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??
???????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????????, ???' ?????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? «????????????? ??????????????
?????????????».

3) ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? «????????????? ?????????????? ?????????????», ??? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????????, ?????????, ???, ?? ?? ??????, ??????, ?????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??,
?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????, ??? ??????
????? ?? ?? ?????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?????????????. ??? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ??????»

1 – ?????? ?? ??????????????: ? ??????????

2 – ?????? 77/388/??? ?? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? – ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? (??? ??? 09/001, ? 49).

3 – ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? «????????????? ?????????»,
«????????????? ??????», «????????????? ?????????????? ??????????» ?? ?????? ??????????, ??????????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????.

4- ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????.

5 – ??? ?????? ??? ?????????? (????? 17) ?????????? ??, ?? ?????? ?? 1891
(Income Tax Commissioners ??? Pemsel [1891] AC 531), ?? House of Lords ?????? ?? ?
??????? ?????? ?????? ?? ???? «?????????????» ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????
???? ???????????? ?????? ?? ?? ?? ???????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ???
????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ? ?????????? ?? ??????????, ? ?????????? ?? ??????????
?? ???????????? ?????? ?????? ???????????? ?? ?? ???????????? ??????.

6 – ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ????? ?? ??????? ??????? ?????? ????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ????????? ??????.

7 – ?????????? ??? ??????? ????? ??? ??? ?. Ibáñez García, «Las exenciones en el IVA. Pecado original del impuesto comunitario», ??????? ??? ??????????????? ??? *Noticias de la Unión Europea*, 2003, nº 226, ?? 103 ??? 115.

[illegible]

9 – ??? ???? ? ? . Ibáñez García, ???., ?. 105.

10 – ?????????? ??? 13?? ???????????? 2001, C-235/00, CSC Financial Services (????????? 2001, ? I-10237), ??? ??? 16?? ?????????????? 2004, C-382/02, Cimber Air (??? ???? ?????????????? ?????? ??? ?????????).

11 – ?????????? ??? 26?? ????????? 1990, C-185/89, Velker International Oil Company (???????? 1990, ? I?2561), ????? 19, ??? 5?? ????????? 1997, C-2/95, SDC (???????? 1997, ? I-3017), ????? 20, ??? 12?? ????????????? 2000, C-359/97, ?????????? ???? ?????????? ?????????? (???????? 2000, ? I-6355), ????? 64, ??? 8?? ????????? 2001, C-240/99, Skandia (???????? 2001, ? I?1951), ????? 32. ???? ????????????????? ?????????? ??????? ?? ????????????? ?????? ?????????? ??? 20?? ????????????? 2003, C-8/01, Assunrandør-Societetet, C-212/01, Margarete Unterpertinger, ??? C-307/01, Peter d'Ambrumenil, ????????? 36, 34 ??? 52, ????????????? (?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????????). ??????????, ?? ????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ????????????? ??? ????????????? ?????? ?????? ??? 18?? ????????????? 2004, C-284/03, Temco Europe (??? ?????? ????????????????? ?????? ??? ?????????), ????? 17.

12 – ???? ?????????? ??? ?????? 37 ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ???
 ?????????? Temco Europe. ? ???????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????? 17.

?????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????????, ???????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????.

20 – ?? ?????????? ??? ?????????? ????? «????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ???
????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????????????, ?????????????????, ?????????????????,
????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ??????», ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????? «????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??????».

21 – ???????? ??? 11?? ???????????? 1995, C-453/93, Bulthuis-Griffioen (????????? 1995, ? I-2341).

22 – ???????? ??? 7?? ?????????????? 1999, C-216/97, Gregg (????????? 1999, ? I-4947).

23 – ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ???????? 24 ??.
??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? Gregg.

24 – ?????????? ??? 3?? ???????????? 2003, C-144/00, Hoffmann (????????? 2003, ? I-2921).

25 – ?????????? ??? 10?? ???????????????? 2002, C-141/00, Kügler (????????? 2002, ? I-6833), ??????
54.

26 – ?????????? ??? 6?? ?????????????? 2002, C-45/01, Dornier (??? ??? ???? ?????????????? ?????? ???
?????????), ?????? 69.

27 – ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??,
??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ? ???? ??????, ??? ???? ?????? ???
????????????????? ??? ???? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ????? ??????

28 – ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
?????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ???? ??????????????????, ????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????